

# LA COMMISSION DES ÉGOUTS SHEDIAC ET BANLIEUES

Réunion mensuelle, n° 703, tenue

le mercredi 18 aout 2021

à 18 h, à Boudreau-Ouest,

dans la salle de réunion de la Commission

<b>Présents:</b>	H.J. (Harry) McInroy, Murray Lloyd, Sylvie Colette-Boudreau, Charline Burke, Janice Cormier, Omer Leger,	président vice-président trésorière secrétaire membre membre
<b>Aussi présents:</b>	Joey Frenette, Stephanie Bernard,	directeur, opérations directrice adjointe, administration
<b>Également présents:</b>	Chris Gallant,	Englobe Corp.

## PROCÈS-VERBAL

### 1. OUVERTURE DE LA RÉUNION

Le président, H.J. (Harry) McInroy, ouvre la réunion à 17h58. Il souhaite la bienvenue à tous les participants.

### 2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

21-59 Proposée par: Murray Lloyd  
Appuyée par: Omer Leger

Que l'ordre du jour, daté le 18 aout 2021, soit approuvé tel que présenté.

Proposition adoptée

### 3. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

1. Adoption du procès-verbal de la réunion mensuelle, réunion n° 702, tenue le lundi 12 juillet 2021.

21-60 Proposée par: Sylvie Colette-Boudreau  
Appuyée par: Janice Cormier

Que le procès-verbal de la réunion mensuelle, réunion n° 702, tenue le lundi 12 juillet 2021, soit approuvé tel que présenté.

Proposition adoptée

### 4. PRÉSENTATIONS, REQUÊTES ET PÉTITIONS

1. Il n'y a aucune présentation, requête et pétition pour cette réunion.

## 5. RAPPORTS

### 1. Administratif

La directrice adjointe, administration, a présenté le rapport administratif et elle a répondu aux questions des membres.

**21-61** Proposée par: Murray Lloyd  
Appuyée par: Omer Leger

Que le rapport administratif, daté le 18 août 2021, soit approuvé tel que présenté.

Proposition adoptée

**21-62** Proposée par: Sylvie Collette-Boudreau  
Appuyée par: Janice Cormier

Que la facture d'Atlantic Purification Systems Ltd. pour des lampes UV pour un montant total de 21 407,78 \$ (TVH nette comprise) soit payée du fonds de réserve UV.

Proposition adoptée

### 2. Opérations

Le directeur, opérations, a lu son rapport et il a répondu aux questions des membres.

**21-63** Proposée par: Murray Lloyd  
Appuyée par: Charline Burke

Que le rapport du directeur, opérations, daté le 18 août 2021, soit approuvé tel que présenté.

Proposition adoptée

### 3. Comité général

Il n'y a aucun rapport du comité général pour cette réunion. Une réunion du comité général est prévue pour la première semaine de septembre.

### 4. Commentaires des membres de la direction

Il n'y a pas de commentaires pour cette réunion.

## 6. CORRESPONDANCE

1. Il n'y a aucune correspondance pour cette réunion.

## 7. AFFAIRES NOUVELLES

### 1. Annonce de financement – projet Shediak ouest

Le directeur, opérations, a mentionné qu'une annonce de financement a eu lieu le 12 août 2021 à l'hôtel de ville de Shediak. Le communiqué de presse indiquait : « Le gouvernement fédéral investit plus de 2,9 millions de dollars dans le projet dans le cadre du volet Infrastructures vertes du programme Investir dans le Canada. Le gouvernement provincial investit plus de 2,4 millions de dollars par l'entremise de la Société de développement régional, alors que la contribution de la Ville de Shediak s'élève à plus de 1,9 million de dollars. »

## 8. AFFAIRES NON TERMINÉES

### 1. Étude sur l'infiltration

Mise à jour

Chris Gallant mentionne qu'il y a 6 débitmètres installés à des endroits stratégiques dans l'ouest de Shediac. Il a démontré avec l'ordinateur comment accéder aux informations en direct de chaque débitmètre. Il mentionne également que la Ville de Shediac envisage de vendre son pluviomètre. Il mentionne que la CÉSB pourrait profiter de l'acheter, car cela fournirait des données précieuses à l'étude d'infiltration. Le directeur, opérations, mentionne que la CÉSB est intéressée.

Chris Gallant et le directeur, opérations, ont également discuté d'une proposition d'Englobe Corp. concernant l'étude de la capacité du système de collecte des égouts sanitaires dans l'ouest de Shediac. Une proposition écrite a été envoyée aujourd'hui à la CÉSB. Chris a ajouté que la CÉSB pourrait choisir d'étendre l'étude à l'ensemble de son système à l'avenir, ce qui fournirait un outil précieux pour déterminer l'impact des développements dans diverses parties de notre système. Le directeur, opérations, et les membres sont d'accord.

**21-64** Proposée par: Omer Leger  
Appuyée par: Sylvie Collette-Boudreau

Que la CÉSB procède à l'étude de capacité de son réseau de collecte d'égouts sanitaires dans l'ouest de Shediac conformément à la lettre d'Englobe Corp. datée du 18 août 2021, au montant de 14 000,00 \$ (plus TVH) et que l'étude soit payée du fonds de réserve opérationnelle.

Proposition adoptée

### 2. Fonds / Subventions

#### a) Fonds de la taxe sur l'essence

Mise à jour

Améliorations des égouts sanitaires de Pointe du Chêne et de Shediac Cape

Le directeur, opérations, a mentionné qu'il attend toujours de recevoir le contrat de la province.

### 3. Améliorations UEEU Cap-Brulé.

Mise à jour

Chris Gallant a mentionné qu'ils finalisaient la conception à 100 %. Il a ajouté que l'étude du panache est en cours et devrait être achevée sous peu. Les résultats seront ensuite soumis au MEGLNB pour approbation. Par la suite, il aura une deuxième ronde de consultation publique. Il s'attend à ce que nous puissions lancer un appel d'offres au début de l'année 2022 pour les contrats n°1 et n°2.

### 4. Covid-19

Le directeur, opérations, a mentionné que tout le personnel et leur famille sont en bonne santé et en sécurité. Les employés et les visiteurs ne sont pas tenus de porter des masques à l'intérieur du bâtiment pour le moment, mais ils surveillent régulièrement les mises à jour de la province. Les clients sont respectueux de nos conditions de travail. Il n'y a aucun problème à signaler.

### 5. Réparations de services d'égouts sanitaires, rue Monique

Chris Gallant a mentionné que le projet est terminé et qu'une vidéo confirme le succès des réparations.

6. Ville de Shediac – Renouveau de la rue Weldon et la rue St-Joseph.

Chris Gallant a mentionné que le travail avance bien. Cependant, la réfection de la rue St-Joseph devra peut-être attendre à l'année prochaine si la rue Weldon n'est pas terminée à temps.

7. Retraite d'un employé

Le directeur, opérations, a mentionné que la CÉSB a reçu une lettre de M. Gilles LeBlanc indiquant sa retraite à compter du 27 août 2021.

8. Employé (occasionnel)

Comme discuté lors de la réunion du mois dernier, un contrat temporaire est offert à M. Gilles LeBlanc pour travailler avec la CÉSB du 30 août 2021 au 24 décembre 2021.

**21-65** Proposée par: Murray Lloyd  
Appuyée par: Janice Cormier

Que le directeur, opérations, soit autorisé à offrir un emploi temporaire et occasionnel (contrat) à M. Gilles Leblanc pour un mandat débutant le 30 août 2021 et se terminant le 24 décembre 2021.

Proposition adoptée

9. Embauche – nouvel opérateur

Le directeur, opérations, a rappelé aux membres que les candidatures seront reçues jusqu'au 24 août 2021, pour le poste d'opérateur de niveau II. Il a suggéré qu'un comité de sélection examine les candidatures et qu'un comité d'entrevue mène des entrevues. Le président a accepté d'aider à la sélection des candidats pour une entrevue. Il participera également aux entrevues. Le directeur, opérations, demandera à Pierre Plourde d'Englobe Corp. s'il peut assister aux entrevues.

## 9. PROCHAINE RÉUNION

Une réunion du comité général est prévue le mercredi 8 septembre 2021 à 18h00 au siège social.

La prochaine réunion mensuelle est prévue pour le mercredi 15 septembre 2021, à 18h00, au siège social.

## 10. LEVÉE DE LA RÉUNION

Murray Lloyd propose que la réunion soit levée à 18h38.

  
Président